



Amt für Lebensmittelsicherheit und Tiergesundheit Graubünden
Uffizi per la segirezza da victualias e per la sanadad d'animals dal Grischun
Ufficio per la sicurezza delle derrate alimentari e la salute degli animali dei Grigioni

Tel +41 81 257 24 15

E-Mail: info@alt.gr.ch

Internet: www.alt.gr.ch

Datum 31.03.2021
Kontakt Christian Gujan
Direktwahl 081 257 26 77
E-Mail christian.gujan@alt.gr.ch
Referenz D17736

FINGEBANGEN

06. April 2021

Amt für Lebensmittelsicherheit und Tiergesundheit Graubünden
Ringstrasse 10, 7001 Chur

Gemeinde Breil/Brigels
Heini Hunger
Via principala 32
Postfach 7
7165 Breil/Brigels

Untersuchungsbericht

Allgemeines

Betrieb Trinkwasserversorgung Breil/Brigels, 7165 Breil/Brigels, Nr. 27898
Für den Betrieb verantwortlich Heini Hunger
Privatauftrag Überprüfung, ob ausgewählte Vorschriften der Lebensmittelgesetzgebung eingehalten werden
Prüfverfahren nach international anerkannten Regeln und Protokollen oder anderen validierten Verfahren
Für die Erhebung verantwortlich Reto Dietrich, Brunnenmeister
Eingang der Proben im Labor 24.03.2021, 10:44 h

Proben und Ergebnisse

461566 Fontauna Plaz Posta Andiastr

Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.

Trinkwasser im Verteilnetz

Probe vom 24.03.2021, 07:30 h
Flaschennummer: 1918/2192
Probentemperatur: 5.2 °C
Aussehen: klar
Probenzustand bei Eingang: gekühlt
Probenanlieferung: persönlich
Nutzung: genutzt
Witterung: letzter Regen vor 2 - 5 Tagen
Meereshöhe: 1200m ü. M.

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	nn KBE/mL	max. 300 KBE/mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	11230	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Chemische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Gesamthärte	10278	19.4 °fH	-	-	-
Nitrat	10275	2.7 mg/L	max. 40 mg/L	TBDV Anh. 2	einwandfrei
Resthärte	30272	0.437 °fH	-	-	-
Säureverbrauch	20273	19 °fH	-	-	-

Untersuchungen betreffend Metalle	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Calcium	78	46.8 mg/L	-	-	-
Magnesium	191	18.9 mg/L	-	-	-

461567 Fontauna Sumvitg Vuorz **Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.**

Trinkwasser im Verteilnetz

Probe vom 24.03.2021, 07:30 h
 Flaschennummer: 1907/2254
 Probentemperatur: 5.6 °C
 Aussehen: klar
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt
 Probenanlieferung: persönlich
 Nutzung: genutzt
 Witterung: letzter Regen vor 2 - 5 Tagen
 Meereshöhe: 1100m ü. M.

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	nn KBE/mL	max. 300 KBE/mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	11230	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei

Chemische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Gesamthärte	10278	17.8 °fH	-	-	-
Nitrat	10275	2.1 mg/L	max. 40 mg/L	TBDV Anh. 2	einwandfrei
Resthärte	30272	0.496 °fH	-	-	-
Säureverbrauch	20273	17.3 °fH	-	-	-

Untersuchungen betreffend Metalle	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Calcium	78	40.5 mg/L	-	-	-
Magnesium	191	18.7 mg/L	-	-	-

461568 Fontauna Crusch Alva Tavanasa **Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.**

Trinkwasser im Verteilnetz

Probe vom 24.03.2021, 07:30 h
 Flaschennummer: 1781/2136
 Probentemperatur: 4.7 °C
 Aussehen: klar
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt
 Probenanlieferung: persönlich
 Nutzung: genutzt
 Witterung: letzter Regen vor 2 - 5 Tagen
 Meereshöhe: 800m ü. M.

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	nn KBE/mL	max. 300 KBE/mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	11230	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei

Chemische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Gesamthärte	10278	12.1 °fH	-	-	-
Nitrat	10275	6.1 mg/L	max. 40 mg/L	TBDV Anh. 2	einwandfrei
Resthärte	30272	1.05 °fH	-	-	-
Säureverbrauch	20273	11 °fH	-	-	-

Untersuchungen betreffend Metalle	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Calcium	78	38.4 mg/L	-	-	-
Magnesium	191	6.01 mg/L	-	-	-

461569 Fontauna Via Dadens Danis

Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.

Trinkwasser im Verteilnetz

Probe vom 24.03.2021, 07:30 h
 Flaschennummer: 1661/2189
 Probentemperatur: 5.3 °C
 Aussehen: klar
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt
 Probenanlieferung: persönlich
 Nutzung: genutzt
 Witterung: letzter Regen vor 2 - 5 Tagen
 Meereshöhe: 900m ü. M.

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	nn KBE/mL	max. 300 KBE/mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	11230	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei

Chemische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Gesamthärte	10278	15.5 °fH	-	-	-
Nitrat	10275	3.5 mg/L	max. 40 mg/L	TBDV Anh. 2	einwandfrei
Resthärte	30272	0.940 °fH	-	-	-
Säureverbrauch	20273	14.6 °fH	-	-	-

Untersuchungen betreffend Metalle	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Calcium	78	40.1 mg/L	-	-	-
Magnesium	191	13.4 mg/L	-	-	-

461570 Fontauna Via Cosu Dardin

Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.

Trinkwasser im Verteilnetz

Probe vom 24.03.2021, 07:30 h
 Flaschennummer: 1989/5693
 Probentemperatur: 6.1 °C
 Aussehen: klar
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt
 Probenanlieferung: persönlich
 Nutzung: genutzt
 Witterung: letzter Regen vor 2 - 5 Tagen
 Meereshöhe: 1100m ü. M.

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	<10 KBE/mL	max. 300 KBE/mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	11230	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei

Chemische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Gesamthärte	10278	22.4 °fH	-	-	-
Nitrat	10275	5.4 mg/L	max. 40 mg/L	TBDV Anh. 2	einwandfrei
Resthärte	30272	0.898 °fH	-	-	-
Säureverbrauch	20273	21.5 °fH	-	-	-

Untersuchungen betreffend Metalle	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Calcium	78	53.3 mg/L	-	-	-
Magnesium	191	22.1 mg/L	-	-	-

461571 Fontauna Cadruvi Breil

Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.

Trinkwasser im Verteilnetz

Probe vom 24.03.2021, 07:30 h
 Flaschennummer: 1823/2249
 Probentemperatur: 5.4 °C
 Aussehen: klar
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt
 Probenanlieferung: persönlich
 Nutzung: genutzt
 Witterung: letzter Regen vor 2 - 5 Tagen
 Meereshöhe: 1300m ü. M.

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	nn KBE/mL	max. 300 KBE/mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	11230	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei

Chemische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Gesamthärte	10278	8.67 °fH	-	-	-
Nitrat	10275	3.1 mg/L	max. 40 mg/L	TBDV Anh. 2	einwandfrei
Resthärte	30272	0.470 °fH	-	-	-
Säureverbrauch	20273	8.2 °fH	-	-	-

Untersuchungen betreffend Metalle	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Calcium	78	24.3 mg/L	-	-	-
Magnesium	191	6.31 mg/L	-	-	-

KBE = Kolonie bildende Einheiten; TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (SR 817.022.11); nn = nicht nachweisbar; < kleiner; SOPs und Konformitätsbewertung = siehe www.alt.gr.ch

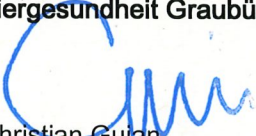
Kosten (exkl. MWST)

Gestützt auf Art. 58 des Lebensmittelgesetzes (LMG, SR 817.0) wird eine Gebühr erhoben. Sie setzt sich zusammen aus:

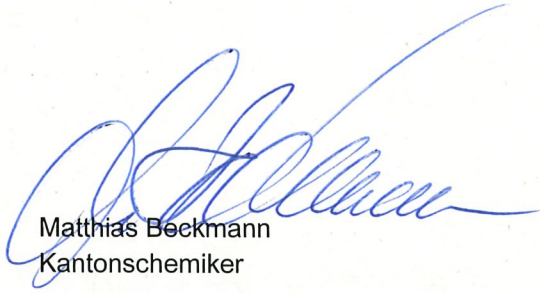
Untersuchungskosten	CHF	1'039.50
Ausfertigungs- und Mitteilungsgebühren	CHF	20.00
Total	CHF	1'059.50

Freundliche Grüsse

**Amt für Lebensmittelsicherheit und
Tiergesundheit Graubünden**



Christian Gujan
Wasserkontrolleur



Matthias Beckmann
Kantonschemiker

Bemerkungen

Rechnungsadresse: Gemeinde Breil/Brigels, Via principala 32, 7165 Breil/Brigels

Gesetzes- und Verordnungstexte unter www.blv.admin.ch.

Beilagen

Rechnung

Kopien

Gemeinde Breil/Brigels, Reto Dietrich, Via Sontga Clau 25, 7159 Andiast